





(Ipartestületi ügy.) A kereskedelmi miniszter által megalakultnak kimondott „s. a.-új helyi ipartestület“ ma egyhete délután tartotta elnök- és tisztválasztó közgyűlését a Tornacsarnokban. Mintegy négyszáz főnyi iparos gyűlt egybe, hogy a *Dokus* Gyula főszolgabíró, mint az elsőfokú iparhatóság személyesítője, által vezetett választáson jogait gyakorolja. Mindenek előtt a főszolgabíró törvénybiztosított jogánál fogva, iparhatósági biztostól *Dokus* Mihály takarékpénztári pénztárnokot nevezte ki. Ezután az elnökválasztás következett. A többség bizalma *Láng* Nándor mellett nyilatkozott; e szerint *Háber* Gyula ellenében, ki egyébként kijelentette, hogy az elnökséget el nem fogadja: megválasztott elnökül kijelentett. Előjárásági tagoknak szavazatlappal megválasztottak: *Ármágyi* János, *Bolgári* András, *Bánóczy* Kálmán, *Berczik* Nándor, *Dubay* István, ifj. *Gábr* János, *Háber* Gyula, *Jelenek* Ádám, *Kreszszki* Ferenc, *Klein* Mór (bádogos), *Kulcsár* Ferenc, *Matterny* József, *Mendik* János, *Mráz* Antal, *Moskovszki* István (gubás), *Repcsik* Pál, *Singer* Leopold, *Szölösi* Sándor, *Wesseli* Mór és *Zombory* János. Számvivősségi tagoknak *Hercz* Ármán, *Széch* Lajos és *Kovalecsik* János választották meg. Másnap az előjárásági tagok gyűltek össze és megválasztották a testület tisztikarát a következő eredménnyel: alelnökké *Szölösi* Sándort, titkárrá és ügyészszé *Székelly* Elek ügyvédöt, pénztárnossá *Bánóczy* Kálmánt *Enévsor*, mondhatni, magában foglalja iparosainknak értelmiségét s épp ezért látjuk biztosítékát annak, hogy a testület, iparosaink érdekeit és javát előmozdító hasznos tevékenységében, virágozni fog.

(Helyreigazítás.) Lapunk mult számának tárcaközleményében, az utolsó előtti hasámban *Molnár* János és *Pista* helyett: *Molnár* János és *Pintér* *Pista* urak olvasandó. — Ugyancsak lapunk mult számában a különfélek közt *Szombathy* Lajos dr. helyett *Szombathy* *László* dr. olvasandó.

(Hymen.) *Székelly* Albert dr., köz- és váltó ügyvédő *Sümege*n, lapunknak egyik derék munkatársa, f. hó 18-án d. u. 3 órakor tartja esküvőjét *Decsényi* *Fanni* kisasszonnyal. Tartós és zavartalan boldogságot kívánunk az új párnak!

(Esküvő.) *Király-Helmecsen*, folyó hó 11-én, vezette oltárhoz *Kisfaludy* József m. kir. adótsízt, *Ujfalussy* *Mariska* kisasszonyt, néhai *Ujfalussy* János, nagy-mihályi volt csendbiztos, kedves, szép leányát. — Esküvő után a fiatal pár a fővárosba, onnan Bécsbe utazott.

(Temető-ügy.) A városi közegészségügyi bizottság f. hó 11-én tartott ülésében tárgyalta a köztemető kérdését a járási főszolgabíró azon intézkedése következtén, hogy amennyiben most, hogy a filokszerai pusztításai miatt, a város közelében nagyobb és temetőnek alkalmas területek pusztultak el: a várostól igen távol kiszemelt, ugynevezett *Borsiháti* terület helyett, a közeli szőlőhegyek valamelyike szereztessék meg, köztemető helyül. Elhatározta ennek folytán a bizottság, hogy a *Boglyoskán*, *Szárhegyen* és *Czeprén* próbatételeket fog tartani s az eredményhez képest, a legmegfelelőbb területnek temető helyül való megszerzése iránt a további intézkedéseket megteszi. (Addig még sok víz lefoly a Ronyván! Szerk.)

ez örökség — ragyogó szépségem volt. Nem gondoltam arra, hogy hamar, nagyon hamar eltékozolhatom. Rövid időn gazdag lettem; de a bűn árán! Azon ifjával azóta csak egyszer találkoztam, *Mehádián*. A szégyenérzet elűzött e helyről s felmentem Bécsbe. Itt színésznővé lettem, majd élvezetéről-élvezetre, kéjről kéjre szállinkóztam. A bűnben találtam üdvömet... A sors keze utólt; megbetegedtem s a himlő elrúttá arcomat. Betegségem alatt minden pénzem elfogyott. Felépültem, de csak azért, hogy a nyomort megízleljem. Fokról-fokra súlyedtem, hogy megélhessek, s midőn már más megélhetési mód nem állott rendelkezésemre: tolvajok társává szegődtem. Elcsuktak két évre. Midőn kiszabadultam: haza mentem. Itt megkönyörült rajtam egy kézműves, magához vett; de őt is megcsaltam. Eltasztott magától s most koldulva járok házról-házra, mert dolgozni nem tanultam s most már nem is bírok!

Igy beszélt el élettörténetét. Nem tudom megvetést vagy szálnalmat éreztem ez asszony iránt? akiről biztosan tudtam már most, hogy kebel-barátom első álmának tárgya volt. Egy jó csomó pénzt adtam neki e szavak kíséretében: — Arthur jó barátom volt; fogadja ugy, mintha ő adná!

Pár nap mulva a helybeli lapokban a következőket olvastam: A városunkat körülvevő folyócskából ma reggel egy ismeretlen nő holttestét fogták ki. Ruházata koldusnőre vall. Többek állítása szerint e nő már tegnap délelőtt a hidon ácsorgott.

Isten újját láttam e dologban, s a megbánás rosszul nyilvánult jeleit.

Kapás.

(Telefon vármegyénkben.) Mint levelezőnk írja, a *Bodrog- és Tisza-szabályozó* társulat e nevezett folyók mentében elhúzódo töltésekre telefonhálózatot alkalmazott, mely már teljesen készen áll. Telefon-állomások *Sárospatakon*, *Törökéren*, *Berczelen*, *Karád-Czigádon* és *Perbenyiken* vannak felállítva.

(*Polonyi Elemér*.) *Zongora* művész f. hó 11-én *Budapest*en a *Virágó* nagy termében nagy számú közönség előtt fényes sikerrel hangversenyezett.

(*Árvaház*.) Örömmel vettük az értesítést, hogy a s. a.-új helyi árvasegélyző és jótékony egyesület f. évi november hó 3-án tartott közgyűlésében elhatározott, miszerint a már teljesen felépült és berendezett árvaház a legközelebbi időben megnyitattik. Az emberi szív legnemesebb érzelme, az ember baráti szeretet, sok hajléktalan árva arcáról fogja e ténnyel letörölni a szenvedés könnyeit, és sok elzúlnak kített embert fog megmenteni a társadalomnak! Azonban tekintettel arra a körülményre, hogy ezen humanisztikus intézmény is csak a közjótékonyágon támaszkodhat, s az egyet megalakulása óta a hat év, melyre magokat a segélyző egyesületi tagok kötelezték, az év végével lejár, a közgyűlés intézkedett a tekintetben is, hogy ugy az egyesületi tagokhoz, valamint a nagy közönséghez felhívás intézessék, hogy a nyilvánosságnak ime átadott intézetet támogatásukkal nemes céljához juttatni s felvirágoztatni sziveskedjenek. A jutalmat kinek kinek öntudata biztosítja.

(A közép hegyalja szüretje.) Bár kevés volt a termés, de ez a kevés igen jó áron kelt el. Hordajáért 45—50 ftot adogálnak; sőt most már feljebb is száll az értéke nap-nap után. A szegény nép a filokszerai által elpusztított telepeket már ez év folyamán tengerivel és paszulylyal ültette be. Ha nem volt borszüretje a szegénynek, mégis volt tengeri törése oly bő, hogy folér egy kis szürettel. Azt írják lapunknak, hogy a csöves kukorica zsákja 1 ft 50 kr-ával kel, de ma-holnap 2 ft-nyal is megfizetik.

(Esküvő.) *Dlugolinszky* *Miksa* f. vissoi adóhivatali ellenőr, e hó 11-én vezette oltárhoz *Dobay* *Jolán* kisasszonyt az új helyi plébánia templomban.

(Közönet nyilvánítás.) A következő sorok közlésére kértünk fel: *Wallis* *Gyuláné*, szül. *Somogyi* *Iлона* grófnő, ő méltósága számtalan jótéteményeit legújabbán azzal gyarapította, hogy a s. a.-új helyi „*Carolineum*“ felsőbb leány nevelőintézet épületén eszközölt javítások fedezéséhez 500 ft-tal járulni kegyeskedett. Ezenfelül küldött még a nemes grófnő az intézet kápolnája részére egy igen szép miseruhát, melyet sajátkezűleg készített. Isten áldása kísérje ő méltósága nemes tetteit, ő legyen egykori jutalma. *Soror Daubner* *M. Cyrilla*, intézeti főnöknő.

(*Vasuti katasztrófa*.) A f. hó 12-én *Tarcsalon* történt katasztrófáról rendes levelezőnk a következőket írja: A 3051 számú tehervonat a tarcali vasuti indóház udvarába 9 óra 22 perckor, mint máskor is, rendes időben érkezett be; kiegészítő részének, a 3051/2 számú vonatnak, 9 óra 37 perckor kellett volna megérkeznie, de ez 9 óra 30 perckor óriási gyorsasággal közeledett az állomáshoz, holott a távolságjelzőtől jóval túl, egy ór is jelezte, hogy a robogó vonat be nem jöhet. Mindennek dacára is, mintegy 2000 méter távolságról sem volt képes a nagy gyorsasággal rohanó vonat megállítani, minek következtében a katasztrófa bekövetkezett. A gép nagymérvben megrongáltatott, kéménye lezuhant; az előbb megérkezett vonatból a romboló erővel jövő mozdony 4 kocsi, mely liszt, dió, korpá, szesz és több ilyen nemű árucikkkel volt megrakva, összezuzott olyannyira, hogy a vasuti vonal két oldalán a már érintett cikkekből egész piramisok jelzik a katasztrófa nagyságát. Ember élet nem esett áldozatul, mivel a vonaton lévő személyzet, látva a vész felétlen bekövetkeztét, leugrott a kocsikról. A kár hozzávetőleg, a helyszínén konstataált cikkektől is egyesítve, a vagonok s a gép megsemmisült részeinek becserkével együtt 25—30,000 ft-ra tehető. A vizsgálat folyik; a katasztrófa sulya a mozdonyvezetőt terheli.

(*Névváltoztatások*.) A kir. belügyminiszter *Sternthal* *Artur* t. luczi lakos vezetéknevének *Sebestyén-re* és *Halapin* János s. a.-új helyi lakos vezetéknevének *Halasi-ra* kért átváltoztatását megengedte.

(*Tisztelgés*.) A király-helmecsi önkéntes tűzoltó-egylet tisztikara *Márton* napján testületileg tisztelgett az egyet polgári elnökénél, *Zsarnay* *Márton* ottani járásbírónál, kit névnapja alkalmából az egyet főparancsnoka *Paulicsky* *Ferenc* üdvözölt. Az ünnepelt a jó kívánásokért meleg hangon mondott köszönetet.

(*A színai „Társaskör“*.) melynek eszméjét idestova két éve, hogy *Kossuth* *E.* főszolgabíró megpendítette, *K. E.* főszolgabíró ideigl. elnöksége alatt nemrégiben meg is alakult; de közbejött szerencsétlen incidensek miatt bomlásnak indult volt. Folyó hó 5-én azonban új életre ébredt; ujonnan s most már szabályokkal támogatott alapon alakult meg. A közgyűlés, melyet még az ideigl. elnök f. hó 5-én, d. u. 4 órára,

hívott össze, első sorban is az alapszabályokat állapította meg, a melyeket megerősítés végett a nmgu Belügyminiszteriumhoz is be fog terjeszteni. Ezután a közgyűlés az alapszabályok értelmében a tisztviselői kart is megválasztotta. Egyhangulag lettek megválasztva, elnökké: *Lehoczky* *Endre*, alelnökké: *Márton* *Dénes* dr., jegyzővé s pénztárnokká: *Vinkler* *Emil*, könyvtárnokká: *Csiszár* *Árpád*, — választmányi tagokul pedig megválasztottak: *Debreczenyi* *Ferencz*, *Balás* *Mihály*, *Grund* *József* mint beltagok, *Bihary* *Emil*, *Gajdics* *János*, *Chinorányi* *Sándor* mint kultagok. A tisztújítás után mindjárt az évi költségvetés is letárgyalatott. *Lehoczky* *Endre* ujonnan választott elnök, ama kijelentése, hogy a kör könyvtára számára több kötetből álló közhasznú s mulattató könyvet fog ajándékozni (vivat sequens!). Ezeknek befejezése után a nagyszámmal összejött kör-tagok kedélyes társas vacsorához ültek. Társaskörünknek itt az édes magyar haza véghatárán igen nagy hordereje van s azért méltán nagy a mi örömrünk, hogy egyszer mégis erős alapra építve felépült. Társas körünknek egyik főcélja a szegény, de jó és hazafias *Krajnyán* a magyar kultúra terjesztése lévén, megvagyunk róla győződve, hogy a költő érzelmét *hass, alkoss, gyarapíts s a haza fényre derül mindig szemelött fogja tartani. Ugy legyen!*

(*Betöréses lopások a vidéken*.) Szomorúan panasolja rendes levelezőnk, hogy *Tolcsván* és vidékén egy idő óta nagyon gyakoriak a betörések. Alig egy pár nappal ezelőtt történt *Tolcsván*, a város közepén, hogy *Dick* *József* kereskedő boltját éjnek idején feltörték, onnan a *Wertheim-szekrényt*, melyben 900—1000 ft készpénz volt, kocsira téve, elemelték; az okmányokat, naplókat, kötvényeket, melyek szintén benne voltak, diribre darabra tépdesték; most ismét *B. Olasziban*, a 181. számú vasúti ház órének pincéjét törték fel s ugyancsak megdézsmáltak a benne elhelyezett kenyert, szalonnát, vaját. Majd összeszedték a hizott kacsákat, libákat, szóval mindent, ami kezük ügyébe akadt. A zsákmánnyal a szőlők alá húzódtak s ott sütni-főzni kezdték. A szőlőpásztor észrevévéen a tüzet, feljűk közelgett. A tűznél 2 férfit és 1 nőt pillantott meg, akikről annyira megijedt, hogy fegyverét is leejtette. A zajra megugrottak az illetők, ott hagyva mindent. A lelt tárgyakat a szőlőpásztor bevitte a b. olaszai bírósághoz. A csendőrök megindították már a nyomozást; hogy lesz-e fogantatja? még eddig nem lehet tudni.

(*Halálozás*.) *Irányi* *József*, rozsnói volt kereskedő f. hó 11-én *Ujhelyben*, 37 éves korában hosszas szenvedés után meghalt. Temetése tegnap délután ment végbe nagy részvét mellett. *Ligeti* *Bertalan* kereskedő neje, testvérét gyászolja az elhunytban. — *Solliész* *Pál*, legényei jómódú földbirtokos, élte 50-ik évében, hosszas sorvaszt betegség után, e hó 12-én, *Legényen* meghalt. Temetése e hó 14-én ment végbe általános részvét közt. Áldás poraira.

(*Temetés*.) *Kertész* *Jánost*, mint bennünket tudósítanak, a mult héten helyezték örök nyugalomra *Sárospatakon*. *Kertész* volt az, ki *Ujhelyben* az izr. statusquo imaház és *Sárospatakon* a róm. kath. templom tetejét csinosan és izlésel építette. Temetése nagy részvét mellett ment végbe. Nyugodjék békében.

(*Rigolirozás*.) *Ó-Liszkaról* tudatják lapunkkal, hogy ott a káptalan sajátját képező szőlőket rigolirozzák; négyzetméterjeért a rigolirozásnak 12 krajcárt fizetnek.

(*Önkéntes árverés*.) *F. hó 12-én, Ó-Liszkaról*, a gróf *Zichy-féle* narancsi szőlőben, miután azt a filokszerai teljesen elpusztította, a nagy mennyiségben fönmaradt, körülbelül 63 méternyi, szőlőkarukat, önkéntes árverés útján el fogják adni.

## Irodalom.

„*Eugenia keringő*“ címmel jelent meg a napokban egy zenemű, melynek szerzője a helybeli főgimn. egyik tehetséges tanulója, *Erényi* *Ervin*. Magáról a keringőről, mely a legegyszerűbb fogásokból van összealkotva és sok helyen reminiscenciákkal telt, nincs és nem is lehet sok mondani valónk. Mint kezdő munka, mindenesetre méltánylást érdemel.

A *Hét* 45. most megjelent száma ismét fényesen bebizonyította, hogy az a lap mindegyre jobban tölti be hivatását, hogy a hét eseményeinek hí visszaturkózója legyen. Az aktuális érdekű dolgok egyre több tért foglalnak benne, mi a lap elevenségét nagy mértékben emeli. A hozott apró cikkecskéi olyan gonddal, annyi finomsággal vannak megírva hogy olykor egy-egy 40—50 soros apróság fölér egy novellával. A legújabb szám különösen gazdag ilyen apróságokban. Mutatványul közöljük ezekből a „*Modern temetés*“ című egyik kiváló belletristánk tollából. A *Krónika* után, mely a most *Rómában* összegyűlt béke-kongresszus tárgyalásait persifálja, *Pekár* *Gyuláné* egy fantasztikus novellája és egy „*Nurmahale*“ című gyönyörű rajz következik. Verseket *Heltai* *Jenő*, *Makai* *Emil*, *Báró* *Bálint* *József* és mások írtak. Az irodalmi rovatban *Palágyi* *Kötetnek* bírálatá. A színházi rovatban: *Gabányi* *Árpád* „*Pogány magyarok*“ című új darabjának premiérjével foglalkozik. Rengeteg olvasni való van összehalmozva azon a sűrűn nyomtatott 16 oldalon, melyet „*A Hét*“ hetenkint közöl, Melege ajáljuk olvasóinknak. „*A Hét*“ szerkesztősége és kiadóhivatala, szállás változtatás következtében, most az *Erzsébet-köruton* 6. szám alatt van. „*A Hét*“ előfizetési ára: évnegyedre 2 ft 50 kr., félélévre 5 ft, egész évre 10 ft. Mutatványszámokat kívánatra ingyen és bérmentve küld „*A Hét*“ kiadóhivatala VII. *Erzsébet-körut* 6. sz. „*Ifju évek*“ címmel bocsátja közre költeményeit 2. kötetét *Sároal* *Árpád*. A kötet folyó évi november hó végén kerül ki sajtó alól. A vaskos kötet díszes kiállításáról *Ber-*

novits Gusztáv nyomdája kezkesedik. Előfizetési ára füzve 1 frt, diszkótsében 2 frt. — 5 előfizető után egy tisztelet-példány jár. Előfizetési pénzek a szerző nevére (Kassa, város-háza) küldendők.

**A galamb és olajfalevél** című egyházi beszéd, melyet **Orinke** István, erdőbényei ref. lelkes készített a vallás szabadsággyakorlásáról szóló 1791. évi XXVI. törvénycikkely százéves emlékkünnepére, megjelent **Sárospatakon** egy csinos kis füzetben. Ára a füzetnek 20 kr.

**Erdélyi írók és művészek almanachja**-ra, mely 50-nél több erdélyi író és művész arcképét és egy-egy kisebb dolgozatát foglalja magában, hirdettek **Fekete** Béla és **Miskolczy** Henrik hírlapírók előfizetést. A munka **Réval** testvérek kiadásában jelenik meg s előfizetési ára 1 frt, mely összeg decz. hó 10-ig **Miskolczy** Henrik nevére, Kolozsvárra, küldendő.

## Egyesületi és társas élet.

A **Zemplén-vármegyei gazdasági egyesület** folyó évi november hó 8-án tartotta meg az alelnökök, a választmány, a körelnökök, továbbá a lótenyésztési bizottság megválasztása végett egybehitt közgyűlését, amelylyel újjászervezkedését teljesen befejezte.

Az **Andrássy Sándor** gr. elnökle alatt tartott közgyűlésen részt vettek: **Molnár** István főispán ömltsga, **Mailáth** József gr., **Zichy** Andor gr., **Hardenberg** Aladár gr., **Dókus** Gyula, **Dókus** Mihály, **Szerviczky** Ödön, **Péchy** Adám, **Vladár** Emil, **Molnár** Béla dr., **Meczner** Béla, **Meczner** Gyula, **Meczner** András, **Némethy** Ödön, **Némethy** Nándor, **Lónyay** Gábor, **Várnai** Armin, **Ferenzy** Elek dr., **Kun** Frigyes, **Szentgyörgyi** Vilmos, **Thuránszky** László, **Bárczy** József, **Beeske** Bálint, **Guttman** Mór, **Szerdahelyi** Vince, **Szerdahelyi** Aladár, **Kossuth** János.

Elnök az egyesületi tagokhoz intézett szívélyes üdvözlés után a közgyűlést, utalva annak sötárgyára, mely a leköszönések és az alapszabályok értelmében való kilépések folytán megürült tiszti, választmányi és bizottsági tagsági állások betöltésére vonatkozik, megnyitotta. A **Nagyimihályban** ez évi szeptember hó 7-én megtartott közgyűlés által az egyesület értékei, iratai és ügyvezetési könyveinek átvételével, valamint a vagyommérleg megállapításával megbízott választmány elnökének, **Molnár** Béla dr.-nak és előadójának, **Dongó** Gézának jelentései után, melyekből kitűnt, hogy az egyesületi számadásokra vonatkozó 1883—1890. évi pénztári naplók a leggondosabb keresés dacára sem voltak feltalálhatók s emiatt a vagyommérleg egybeállítására is halasztást szenved, — a választások következő eredményével ejtettek meg; alelnökökké lettek: **Molnár** Béla dr. és **Meczner** Béla; választmányi tagokká: **Andrássy** Géza gr., **Harkányi** János, **Waldboot** Frigyes br., **Dókus** Ernő, **Szentiványi** László, **Mailáth** József gr., **Szerviczky** Ödön, **Vladár** Emil, **Zichy** Andor gr., és **Lónyay** Gábor. Körelnökökké megválasztottak, és pedig a **tokaji** járás részére **Vécsy** Oláh Miklós; a **szerecsi** járás részére **Gross** Antal; a **s.-a.-ujhelyi** járás részére **Kun** Frigyes; továbbá a **gálszécsi** Cseley Lajos; a **n.-mihályi** **Ferenzy** Elek dr.; a **varannói** **Hrehus** Gyula; a **homonai** **Haraszthy** Miklós, a **szinnaiba** **Lehoczky** Imre, végül a **sztrópaiba** **Barthos** József.

A lótenyésztési bizottság elnöke **Vladár** Emil lett; tagjaiul pedig **Andrássy** Géza gr., **Andrássy** Sándor gr., **Andrássy** Tivadar gr., **Dókus** Gyula, **Harkányi** János, **Lónyay** Gábor, **Mailáth** József gr., **Péchy** Gusztáv, **Potoczky** Kálmán, **Sennyey** István br., **Bujanovics** Béla, **Szemere** Emil választottak meg.

Végül az állattenyésztési bizottság a következőleg alakult meg: elnöke: **Zichy** Andor gr., tagjai: **Baján** Imre, **Harkányi** János, **Klein** Nándor, **Malonyay** Ferenc, **Sennyey** Béla br., **Sennyey** Miklós br., **Szemere** Gáspár, **Szerdahelyi** Vince, **Szirmay** Balamér és **Ulrich** Vilmos. A választások jobbára egyhangú szavazattal ekként megejtetvén, utasított az egyesületi ügyész, hogy az egyes bizottságokba bevalasztott, s a közgyűlésen jelen nem volt tagokat megválasztásukról külön személyre szóló levéllel értesítse.

A közgazdasági bizottság tagjává **Ferenzy** Elek dr. egyesületi tag és körelnök egyhangú szavazattal választott meg.

Elnöki előterjesztés folytán a közgyűlés cél-szerűnek találta azt, hogy az alapszabályokat, a változott viszonyoknak megfelelően, módosítsa. Addig is, míg eziránt egybehívandó közgyűlés határozni hivatva leend, a módosítás előkészítésével **Andrássy** Sándor gr. elnökle alatt **Mailáth** József gr., **Szerviczky** Ödön és **Kossuth** János egyesületi tagokból álló bizottságot bízta meg.

Az egyesületi tagokkal való érintkezést szükségesnek tartván, a „**Zemplén**” című hetilap kiadótulajdonosával tárgyalásokba bocsájtkozott s megbízta az elnököt, hogy egy megfelelő egyességet kössön, amelynek irányelvei akként jelöltettek meg, hogy a nevezett lap az egyesület hivatalos organumává tétetnek; a tagok a lapot, amelynek „**Közgazdasági értesítő**” című rovata tartalmazná az egyesületi élet fontosabb mozzanatait, felére szállított áron kapnák; közhasznú hirdetéseit és ügyvezetési értesítéseit, azonfelül a tagok által beküldendő szakközleményeket díjtanuln közölné.

Örvendetes tudomásul vette a közgyűlés a **s.-a.-ujhelyi** takarékpénztárral az egyesület pénztá-

rának kezelése tárgyában létrejött megállapodását, valamint azon értesítést, hogy a nevezett pénztár kezdeményezésével egy **S.-A.-Ujhelyben** felállítandó közraktár alapítása tervezetik. Ezen fontos közgazdasági intézmény megvalósítását az egyesület minden töle kitelhető eszközökkel kész támogatni.

Több — az ügyvezetés célszerűsítését célzó határozat után — elnök a közgyűlést berekesztette.

## Nyilvános nyugtázás.

XI. kimutatás.

A főgimnázium építkezési költségeinek fedezésére a múlt héten következő befizetések eszközöltettek: **Adrianyi** Gyuláné 10 ft, **Smotzer** Péter 25 ft. Összesen 35 ft. I—XI. kimutatás főösszege **4468 ft.**

A kegyes adományozók fogadják halás köszönetünket.

S.-A.-Ujhely város előljárósága nevében 1891. évi november hó 14-én.

**Pataky** Miklós,  
v. jegyző.

**Ujfalussy** Endre,  
főbíró.

## KÖZGAZDASÁG.

A faj baromfi tenyésztésének kiváló hasznosságáról, mint egyik nem megvetendő jövedelmi forrásról a nemzet-gazdaság terén, értesít bennünket **Bogyay** Zsigmond lovag, birtokos ur, **Sáros** patakról. Saját és alapos tapasztalatait irván le, világosan bebizonyítja, hogy a tenyésztésre kiválóan alkalmasnak különösen a **Plymouth Roks** tyukfaj és a **Pekingből** származó kacskák, valamint az **Emdeni** ludak bizonyodnak be. Első helyen és kiválóan a **Plymouth Roks** érdemes a tenyésztésre, nemcsak azért, mert a tyukok között a legjobb tojó, de azért is, mert könnyen el lehet bármínemű eleséggel látni. Nem válogat az élelemben, föl fal minden hulladékot. A kis csirkék már 3 hetes korukban maguk keresik meg maguknak a táplálékot s ez időben el is hagyják anyjukat. Az 1 éves tyuk, minden hizlalás nélkül, körül-belül 4 kilogrammot nyom. **Bogyay** ur, az október hó 1-től 4-ig **Miskolczon** tartott baromfi-kiállításon **Plymouth Roks** tyukjaival az első díjat nyerte s a jury 12 darabot meg is vásárolt közülök. Ajánljuk a gazdasággal foglalkozók figyelmébe ezen tény.

## HUMOR.

Előbbre való.

Két hajó állt, indulásra készen, a kikötőben, A két kapitány a parton beszélgetett egymással. Mit visz a hajód? — kérdé az egyik. Orvosságot! — volt reá a válasz. Akkor te indulj előbb, mert én sarkóveknak való márványt viszek.

Closóság

Vőlegény: Holnap egy gyönyörű gyűrűt veszek neked, Rebekám!  
Menyasszony: Ne feledd el, hogy apámnál sokkal olcsóbban kapod, mint bárhol.

Mégis gyászol.

Két barát találkozik.  
A: Kit gyászolsz?  
B: András bátyámat.  
A: Ugy tudom hogy kitagadott.  
B: Igen... voltaképen nem is őt, hanem az örökséget gyászolom.

## GONDOLATOK.

Mi valószínűleg még ma is a paradicsomban lennénk, ha az ur **Évának** meg nem tiltja azt, hogy a tudásfájáról egyék, hanem egyszerűen csak azt mondja: »Ez nem illik!» (Falck.)

Az aranyból, mit a természet a női szivbe rejtett, ez utóbbi — tantuszt csinál.

A nők haragudni **látszanak**, ha az ember azt mondja nekik: »szeretlek!«. De valóban és igazán haragudnak, ha az ember ezt **nem** mondja nekik. (Thom.)

Mond a nőnek csak **egyszer**, hogy szép s az ördög százszor ismétli ezt neki napjában. (Francica közmondás.)

Milyen rettenetes dilemma: A világ asszony nélkül, — asszony világ nélkül. (Mantgazza.)

Minden nő **született** színésznő; különösen jól tudják játszani a — naiv szerepeket!

## HIVATALOS RÉSZ.

572/par.. 891 sz. A s.-a.-ujhelyi j. főszolgabírájától.

Hirdetmény.

A s.-a.-ujhelyi ipartestület a n. utóságu kereskedelemügyi ministerium f. é. 62068. VI. szám alatt kelt intézvényével megalakítottván: az 1884: XVII. t. c. 127 §-ban megjelölt jogok és kötelesekégek a működését f. hó 15-én megkezdő, s.-a.-ujhelyi ipartestületre ruháztatnak át.

Midőn erről a közönséget ezennel értesitem: egyuttal tudomására hozom az iparos közönségnek, hogy a fent idézett trv. III. fejezete a., b., c., betűk alatt meghatározott teendők, névszerint a munkaadó, segédek, tanoncok és munkások között felmerülhető vitás kérdések, melyek a munka, vagy tanviszony megkezdésére, folytatására vagy megszűnésére, annak tartama alatt fennálló kölcsönös kötelezettségek teljesítésére, a munka vagy tanviszony megszűnéséből keletkező kártérítési követelésekre vonatkoznak; továbbá munkakönyvek kiállítása és láttamozása, szanocok szegődése és szabadítására vonatkozó teendők: fent említett naptól az ipartestület, illetőleg annak békeltető bizottságát illetik.

S.-a.-Ujhely, 1891. november hó 12-én.

**Dókus** Gyula, főszolgabíró,  
mint I. foku iparhatóság.

18736 sz.

**Zemplén-vármegye** alispánjától.

Körözés és eredmény esetén jelentés tétel végett kiadom.

S.-a.-ujhely, 1881 okt 31.

**Matolai** Etele, alispán.

Másolat.

Pest Pilis-Solt-Kis-Kunvármegye alispánjától: 35449 sz. Eln. 1891. Tekintetes törvényhatóság! Halas város rendőrkapitányi hivatala által f. évi jul. hó 26-án egy ismeretlen illetőségű s nevű hülye, érthetetlen nyelvű, mintegy 35—40 év körüli, alacsony termetű, barna haju, szemöldökű, sárgás szemű, rongyos ültözeti nő tartoztatott le és a városi kórházba szállítottatott be. Miután a már körülírt ismeretlen nő huzamosabb való kórházi gondoztatása a városnak tetemes költséget fog okozni, hivatalom titzettel felkéretnek tehát az ország valamennyi törvényhatóságai, hogy a fent körülírt nő rokonait hatóságok területén köröztetni s feltalálásuk esetén minket értesíteni sziveskedjenek. Budapest. 1891. szept 30, Földváry s. k. alispán.

19332 sz.

**Zemplén-vármegye** alispánjától.

A 10 járási főszolgabíróknak.

Köröztetés végett tudatom tekintetes főszolgabíró urral, hogy **Csúbak** József dámóczi lakosnak f. hó 17-én egy, egy éves pej szőru, hátsó jobb lába gatyas, homloka csillaggal, kanca csikója elveszett.

S.-A.-Ujhely, 1891. október hó 30-án.]

alispán helyett: **Horváth** József,  
h. főjegyző.

884/91. r. sz.

A s.-a.-ujhelyi j. főszolgabírájától.

Körözés.

Dobronyi András lukai lakos kárara, f. év november hó 6-án, egy világos pej egy éves csödör csikó ismeretlen módon és irányban eltvedt, köröztetik.

S.-e.-Ujhely, 1891. november 9,

**Dókus** Gyula, főszolgabíró.

18806. sz.

**Zemplén-vármegye** alispánjától.

Körözés s eredmény esetén jelentés tétel végett kiadom.

S.-a.-Ujhely, 1891. okt 31.

**Matolai** Etele, alispán.

Másolat.

Somogyvármegye alispánjától, 27180 sz. Valamennyi törvényhatóságnak. Huszky Jakab csákortonyai születésű kertész, ki **Herczföld** Mór alsóbogáti bérlőnél volt alkalmazásban, f. évi jul. hó 5-én onnan eltávozott s azóta vissza nem tért; hátrahagyva nejét és három kiskoru gyermekét legnagyobb nyomorban. — Személy leírása következő: Termete: közép, arca: hosszas, orra: széles, lapos, bajusza: barna, tömött, fogai: hiá-

nyosak felkérésége tőzkozvárotr s. k.

3836

napján koca a tör egy hivatal kezdé

39277

Zem

172. s

172. s

172. s

172. s

172. s

172. s

172. s

172. s

172. s

172. s

172. s

172. s

172. s

172. s

172. s

172. s

172. s

172. s

172. s

172. s

172. s

172. s

172. s

172. s

172. s

172. s

172. s

172. s

172. s

172. s

172. s

172. s

172. s

172. s

172. s

172. s

172. s

172. s

172. s

172. s

172. s

172. s

172. s

172. s

172. s

172. s

172. s

172. s

172. s

172. s

172. s

172. s

172. s

172. s

172. s

172. s

172. s

172. s

172. s

172. s

172. s

172. s

172. s

172. s

172. s

172. s

172. s

172. s

172. s

172. s

172. s

nyosak, vallása: róm. kath. Hivatalos tisztelettel felkérem tek. törv. hatóságot, nevezett hatóság területén, köröztetni s feltalálása esetén tartózkodási helyéről értesíteni sziveskedjék. Kaposvárott 1891. okt. 5. alispán helyett: Maár Gyula s. k. főjegyző.

3836 ki, 91. sz. Varranói j. főszolgabírájától.

### Körözés.

Sókut községben f. évi november hó 2-ik napján egy fehér szörű, körülbelül 8 hónapos koca malac bitangásban tatáltatott. A tulajdonos a törvényes következményekre való tekintettel egy hó alatt vagy a varannói járás szolgabírói hivatalánál vagy Sókut község bírájánál jelentkezzék.

Kelt Varannón 1891. nov. hó 8-án.

Dr. Átányi, szolgabíró.

39277 VI. 91. A m. k. pénzügyigazgatóságtól.

### Körrendelet.

Zemplénnérmegye valamennyi községi, illetőleg körjegyzőjének.

A fővárosi m. kir. pénzügyigazgatóság f. évi

50,284 sz. átirata szerint Varga Károly pénzügyi vigyázó állás és helyéről meg szököt.

Utasítatik a cím, hogy nevezett egyéneknek jelenlegi tartózkodási helyét a községben és területén nyomozza és feltalálása esetén ide azonnal tegyen jelentést.

S.-a.-Ujhely, 1891. nov. 6-án.

Beeske, kir. pénzügyigazgató.

40405, 40615/91. sz.

A m. kir. pénzügyigazgatóságtól.

### Körrendelet.

Zemplénnérmegye valamennyi községi illetőleg körjegyzőjének.

A budapestvidéki kir. pénzügyigazgatóság folyó évi 72099 sz. átirata szerint dohány jövedéki kihágás miatt elítélt Fekete Kovács János volt félegyházi lakos ismeretlen helyre eltávozott, — dohány csempészet miatt elmarasztalt Csanádi Katalin volt bátyai lakos ismeretlen helyre eltávozott

Utasítatik a cím, hogy nevezett egyének jelenlegi tartózkodási helyét a községben és te-

ületén nyomozza és feltalálása esetén ide azonnal tegyen jelentést.

Beeske, kir. pénzügyigazgató.

### A szerkesztő postája.

Göndör Sándornak. *Sárospatak*. Bevándoroltak a papirkosárba!

Knezech Ferencz urnak — *Porubán*. Levélét a hirdetéssel együtt átadtuk a kiadó-hivatalnak, miután az nem hozzánk tartozik.

Az arekép. Sok benne az ellenmondás. Ha átölgozza, talán — közölhetjük. Ez egy. A más meg az, hogy egy elfogadott cikkért nem szokás még *útlelet* példányt küldeni. A t. példányt — megengedjen, hogy mi így vélekedünk — ki kell érdemelni.

A *jon-jon*. Átolvastuk. Alkalom adtán közölni fogjuk. Kéler Ede urnak — *Varannón*. Köszönjük; tudomásul vettük.

Kárpáti Péter urnak — *Bodrog-Zsadány*. Későn kapunk kezeinkhez. Átolvassuk.

Sz. K. urnak *Budapest* Késő vettük kezeinkhez. Legközelebb.

Felelős szerkesztő:

**DONGÓ GY. GÉZA.**

Főmunkatárs: **KAPÁS AURÉL.**

Kiadótulajdonos: **ÖZV. BORUTH ELEMÉRNE.**

## HIRDETÉSEK.

# DUBAY ISTVÁN

ASZTALOS

## SÁTORALJA-UJHELYBEN.

Ajánlja a nagyérdemű közönségnek dusan felszerelt raktárában (Rákóczy-utca izr. iskola épületben)

## saját készítésű bútorait

a legolcsóbb árakban, melyek teljesen a mai kor igényeinek megfelelő izléses modorban és szilárd kivitelben személyes vezetésem alatt készítettnek.

Beszerezhetők nálam **terem-, ebédlő-, háló-** stb. **szobák berendezései** úgy összeségben, valamint részletekben is. Ezen kívül nagy választéku **ércz- és fa-koporsó raktárt** tartok, valamint az **építkezéseknél** előforduló mindenemű **c szakra vágó munkákra** is vállalkozom, melyeknek kívánatra tervrajzát is hajlandó vagyok elkészíteni.

Kérve a szives pártfogást, maradtam

kiváló tisztelettel

**Dubay István.**

## Bérlet.

Tisza-Lucz községe a Tiszán lévő vám-szedési jogát több egymásutáni évre bérbe adja oly megszorítással, hogy a bérlő egy repülő hidat saját költségén készíteni tartozik. Ajánlataikat bérteni szándékozók folyó év december hó 1-ig a község előjáróságához benyújthatják később érkező ajánlatok figyelembe nem vétetnek.

Előjáróság.

## Árverési hirdetmény.

Alólírott közhírré teszi, hogy a tokaji kincstári uradalomnak Brand Benjamin és neje elleni 281 ft 25 kr. és 281 ft 21 kr. s jár. iránti ügyében az árverés a tokaji kir. bíróságnak 2314/91. sz. végzése folytán elrendeltetvén, annak Tarczalon az ugynevezett fekete sas, csüka és garádicsos kincstári kocsmák területén leendő megtartására 1891. évi november 30-ik napjának délelőtti 9 órája tüzetett ki, midőn az ott 1889. évi november 13-án lefoglalt 26 hordó bor és házbutorokból álló 990 ft becsértékű ingóságok készpénzfizetés mellett eladatni fognak.

Tokaj, 1891. november 5.

Fekete Zsigmond,  
bir. végrehajtó.

Sirkövekre feliratok vésése és aranyozása

# SIR-EMLÉK-KÖVEK NAGY RAKTÁRA.

BURGER ADOLFNÁL  
S.-A.-UJHELYT  
Főutcán, a „Vörös ökör” vendéglő épületében.  
MINDEN IDŐBEN  
nagy választékban tartok s kívánatra felállítok  
POROSZ SZÜRKE MÁRVÁNY,  
GRANIT, SZIANIT  
és homokkő sirkövet.

Tisztelettel  
**BURGER ADOLF**  
vállalkozó. 26—

Sürgőnyczim:  
Burger Adolf S.-a.-Ujhely.

Kívánatra képes árjegyzék megtekintésül bérmentve küldeték.



## Önkéntes árverés.

*Körtvélyessy István*, mint kiskoru *Demien Zoltán* gyámja és *Farkas Károlyné* szül. *Demien Sarolta* közteszik, hogy a tulajdonukat képező s.-a.-ujhelyi 670. összeirási számú ház magán kézből, de ajánlati uton elfog adadni. A venni szándékozók felkéretnek, hogy vételi ajánlatukat folyó évi december hó 15-ik (tizenötödik) napjáig *Enyicskei Gábor* ügyvéddel mint közös megbizottal s.-a.-ujhelyen közöljék s most nevezett irodájában ugyancsa f. évi december 15 én délelőtti 9 órakor személyesen vagy megbizott által jelenjenek meg, mikor is a részletes feltételek közlése mellett a vételi szerződés a legtöbbet-igérővel fog megkötetni az árvaszék jóváhagyásának fenntartása mellett. Legalsó ár 18000 forint. A legtöbbet ígérő 1000 forint bánatpénzt köteles letenni.

Tk. 3103/1891. sz.

## Árverési hirdetményi kivonat.

A s.-a.-ujhelyi kir. törvényszék mint tkkvi hatóság közhírré teszi, hogy Altman Sámuel mint Glück Rézi áruházzottja végrehajtatónak özv. Groszhändler Salamonné szül. Berkovics Sáli jelenleg Friedman Mórné, mint kk. Groszhändler Menyhért, Vilmos, Ignác és Etel gyámnyja, Mann Bertalan mint kk. Groszhändler Gizella gyámja, mindnyájan mint néhai Groszhändler Salamon örökösei, végül dr. Kovács Pál ügyvéd, mint néhai Groszhändler Salamon ösmeretlen örökösei ügygondnoka végrehajtást szenvedők elleni 50 ft tőkekövetelés és járuléki iránti végrehajtási ügyében a s.-a.-ujhelyi kir. törvényszék (a s.-a.-ujhelyi kir. járásbíró) területén lévő Gercsely községében fekvő a gercselyi 240. sz. tjkvben Groszhändler Salamon nevében álló 81. br. sz. belhely, kert és 17. öi. sz. házra az árverést 458 forintban ezennel megállapított kikiáltási árban elrendelte, és hogy a fentebb megjelölt ingatlan az 1891. évi november hó 18-ik napján d. e. 10 órakor Gercsely községe házánál megtartandó nyilvános árverésen a megállapított kikiáltási áron alól is eladatni fog.

Árverezni szándékozók tartoznak az ingatlan becsárának 10%-át, vagyis 45 ft 80 krt készpénzben, vagy az 1881. évi LX. tvcikk 42. §-ában jelzett árfolyammal számított és az 1881. évi nov. 1-én 3333-ik sz. alatt kelt igazságügyminiszteri rendelet 8-ik §-ában kijelölt óvadék képes értékpapírral a kiküldött kezéhez letenni, avagy az 1881. LX. t. cz. 170. §-a értelmében a bánatpénznek a bíróságnál előleges elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismervényt átszolgáltatni.

Kelt a kir. törvényszék, mint telekkönyvi hatóságnál S.-a.-Ujhely, 1891. évi július hó 28-ik napján.

Raisz, kir. tvszki bíró.

Tk. 2495. sz. 1891.

## Árverési hirdetményi kivonat.

A gálszécsi kir. járásbíró, mint telekkönyvi hatóság közhírré teszi, hogy Roszkos Istvánné szül. Csebita Anna végrehajtatónak Koleszár András végrehajtást szenvedő elleni 120 ft tőkekövetelés és járuléki iránti végrehajtási ügyében a s.-a.-ujhelyi kir. törvényszék és a varannói kir. járásbíró területén lévő Fekete-Patak községben fekvő, a fekete-pataki 8. sz. tjkvben A. I. 1—19. sorszám a. Koleszár András tulajdonul felvett ingatlanokra az árverést 492 frtban ezennel megállapított kikiáltási árban elrendelte, és hogy a fentebb megjelölt ingatlan az 1892. évi január hó 15-ik napján d. e. 10 órakor Fekete-Patak községe bírája házában megtartandó nyilvános árverésen a megállapított kikiáltási áron alól is el fognak adadni.

Árverezni szándékozók tartoznak az ingatlan becsárának 10%-át, vagyis 49 forint 20 krajczárt készpénzben vagy az 1881. LX. törvénycikk 42. §-ában jelzett árfolyammal számított és az 1881. évi nov. hó 1-én 3333. sz. a. kelt i. m. rendelet 8-ik §-ában kijelölt óvadékképes értékpapírral a kiküldött kezéhez letenni, avagy az 1881. LX. t. cz. 170. §-a értelmében a bánatpénznek a bíróságnál előleges elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismervényt átszolgáltatni.

Kelt Gálszécsen, a kir. járásbíró, mint telekkönyvi hatóságnál, 1891. évi október hó 20-ik napján.

Nadas, kir. aljbíró.

1889. évi párisi világkiállításon aranyéremmel kitüntetve.  
A világhírű pusztító  
**TORD-TRIFE**  
kiírt patkányt, egeret és mezei vakondot anélkül, hogy más házi-állatnak kárt okozna, mivel sem Arsenikumot, sem Phosphort, Strychnint vagy más bármilyen mérget nem tartalmaz.

Könnyű alkalmazás! Biztos hatás!  
Egy csomag ára 50 kr.

Egyedüli főraktár Zemplén-vármegye részére:  
**MALÁRTSIK GYÖRGY**  
fűszer-, esemegé- és gyarmatárú kereskedésében  
**SÁTORALJA-UJHELYBEN.**

Továbbá nagy raktára:

**Legfinomabb cukor és mindennemű kávéfajokban.**  
**Gőzhengeralmi lisztek.**  
Valódi Jamaica-, Cuba-, Ananas-Rum és különféle likörök.  
Legfinomabb minőségű kínai tea.  
**Magyar és francia cognac.**  
**Bel- és külföldi természetes ásványvizek és forrástermékek.**  
Legfinomabb bel- és külföldi sajtok és erdélyi szalámi.  
**Angol és bécsi tea-sütemények,**  
**piskóta és kétszersült.**  
Valódi francia csokoládé, Suchard és Van Houten cacao és salombonbon.  
**Francia és gradó ajóka. — Kremsi és francia mustár.**  
Első minőségű  
**asztali és templomi gyertyák. Szép viasztekercek.**  
Liebig és Kemmerich-féle hús kivonat.  
**Brázay és Moll-féle sóborsesz. — Pipere szappanok és illatszerek, mosdó- és mosó szivacsok.**  
**Richter-féle horgony-építő szekrények** mindenféle nagyságban, fejtörő, horgony táblácska, mozaik játék és jászol felszerelések. — **Richter-féle maláta-kivonat** csomagja 15 kr. — Valódi amerikai petróleum, bel- és külföldi császár-olaj raktára. — **Frisz minőségű déli gyümölcsök:** minden a legjutányosabb áron számítva.  
Vidéki megrendelések gyorsan és pontosan eszközültenek. A Richter-féle különlegességekre szóló árjegyzék kívánatra ingyen és bérmentve küldetik.

1254. szám./p. 1891.

### Arverési hirdetés.

Alulírott kiküldött végrehajtó az 1881. évi LX. t.-cz. 102. §-a értelmében ezennel közhírré teszi, hogy a varannói kir. járásbírósa 1081/p. 91. számú végzése által gróf Szécsényi Imréné végrehajtójává Benicsák János ellen 107 fnt 75 kr. tőke, ennek 1885. évi november hó 1. napjától számított 6% kamatai és eddig összesen 21 fnt 80 kr. perköltetés követelés erejéig elrendelt kielégítési végrehajtás alkalmával bíróság felöltött és 335 ftra becsült üsző s épület-fából álló ingóságok nyilvános árverés útján eladatnak.

Mely árverésnek az 1254. sz./p. 1891. sz. kiküldést rendelő végzés folytán a helyszínen vagyis Kolcs-Hosszúmezőn alperes lakásán leendő eszközzésére 1891-ik évi november hó 19-ik napjának d. e. 9 órája határidőül kitűztetik, és ahhoz a venni szándékozók ezennel oly megjegyzéssel hivatnak meg, hogy az érintett ingóságok ezen árverésen az 1881. évi LX. t. cz. 107. §. értelmében a legtöbbet ígérőnek becsáron alul is eladtni fognak. A netaláni elsőbbségi igények a hivatkozott törvény 111. és 112. §-ai értelmében érvényesítendők.

Kelt Varannón, 1891. évi november hó 2. napján.

Sztankó László,  
kir. bir. végrehajtó.

A Foncière pesti biztosító társaság főügynöksége.

**SZÓLLÓSY SÁNDOR**  
SÁTORALJA-UJHELYBEN  
ajánlja dusan felszerelt  
üveg, porcellán, majolika,  
DITMAR-féle lámpa,  
Chinai ezüst és konyha felszerelési eszközök  
raktárát  
legolcsóbb gyári árakban.  
Valódi amerikai császár-olaj  
nagy raktára.

Mindennemű angol szervizek dús választékban

### Ház eladás.

S.-A.-Ujhelyben, a Kazinczy-utca 504. sz. a lévő és a Szilvássy örökösök tulajdonát képező gyönyörű nagy telek, két lakóházzal a város közepén eladó. Venni szándékozók értekezhetnek az örökösök megbizottjával, Dr. Szilvássy Jánossal Borszáken.

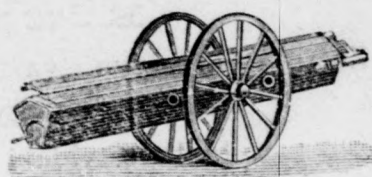
Egy jó karban levő zongora 250 frtért eladó; — hol? megmondja e lap kiadóhivatala.

S.-A.-Ujhely. nyomtatott a „Zemplén” gyorsajtóján.

## FLEISCHER ÉS TARSA

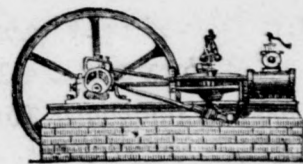
gépgyára és vasöntője Kassán, Eperjesi-út 6. szám.

Ajánlja a t. gazdaközönségnek a legujabb tapasztalatok szemmel tartásával, czélszerűen s gondosan gyártott jöhrnevű gépeit, nevezetesen:



Sorvető és szóróvető gépeket.  
Szecskavágókat, kézi v. járgányhajtásra  
Répavágókat és tengerimorzsolókat  
Olajsajtókat és olajmag pörkölőket.  
Örlő- és daráló malmokat.

Továbbá mindennemű szivattyukat, gőz-gépeket és gőzkazánokat. Szeszgyár-berendezéseket, m. p. Henze-főzők, kavaró-készülékek, maláta- és burgonya-zuzókat stb.



Gépgyárunkban gyártmányainknak jelentékeny készletét tartjuk állandóan s bizományi raktárt

### BEHYNA TESTVÉR uraknál S.-A.-UJHELYBEN.

Gazdasági gépeink képes-, valamint öntődénknék gyártmányai árjegyzékét kívánatra ingyen és bérmentve küldjük.

4-6

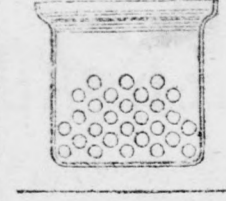
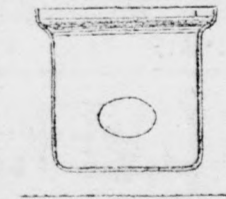
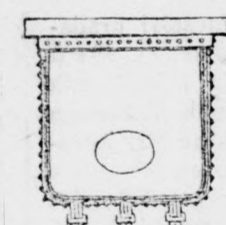
### Üzlet-eladás.

Van szerencsém a nagyérdemű közönség becses tudomására juttatni, hogy gyengétkedő egészségem miatt, a helybeli piacon létező, minden kívánalomnak megfelelő és kitűnő forgalomnak örvendő női divatárú üzletemet teljes berendezésével készpénzfizetés mellett áruba bocsátom. Ajánlatok egyenesen hozzám intézendők.

Tisztelettel

Weisz A.

Fenti hirdetéssel kapcsolatosan van szerencsém a nagyérdemű közönség b. tudomására hozni, hogy amennyiben üzletemet ez év végeig okvetlenül eladni szándékozom, áruimat ugymint: női kalapok, legyezők, keztyük, harisnyák, női- és gyermek-kötények, trico derekak, gyermek ruhák, fűzők, virágok, sirkoszorak, szallagok, csipkék és minden e szakba vágó tárgyakat jóval a bevásárlási áron alul bocsátom áruba. Miért is kérem a n. é. közönséget minél tömegesebb bevásárlásra



T. géptulajdonosok figyelmébe

### Tűzszekrények

mindentéle kazánmunkák legjobb anyagból való elkészítésére jutányos árak mellett ajánlom kitűnően berendezett kazánműhelyemet.

Gőzmozgonyok, gőzcséplőgépek s más gazdasági gépek javításait ajánlom már most eszközölni.

Vasöntődémbe mindennemű öntvényeket legpontosabban elkészítetek.

**HERCZ ZSIGMOND**

gazd. gépgyára, vasöntője és kazánműhelyei

MISKOLCZON.

### Hirdetés.

A deregnyői uradalomhoz tartozó „Malomszeg” nevű circa 180 hold területű erdőrészlet f. é. december 7-én d. e. 10 órakor Deregnyőn tartandó nyilvános árverésen a legtöbbet ígérőnek, de csak becsáron felül, örök áron el fog adatni. — Bővebb felvilágosítás kapható Deregnyőn (u. p. Zemplén-Butka) a gazdatiszti, vagy Bótrágyon (u. p. Bereg-Som) az erdészeti hivatalnál.

Novotny Ferencz,

urad. erdész.

2-2